



**DECLARATION OF CONFORMITY**  
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191- R1 Original/en

**Manufacturer's Name:** HP Inc.  
**Manufacturer's Address:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**declare, under its sole responsibility that the product**

**Product Name and Model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;  
**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** TPN-Q191  
**Product Options:** Please See ANNEX I

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**Safety**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Spectrum**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ecodesign**

Regulation (EC) No. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the Ecodesign Directive 2009/125/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the **CE**-marking accordingly.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
- 2) This product was tested in a typical HP environment.

Houston, TX  
02-08-2017

*Gilles Soulard*  **HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center  
Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Local contact for regulatory topics only:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**ANNEX I**

**Regulatory Model Number: TPN-Q191**

**OPTIONS**

DESCRIPTION:*	OPTION RMN:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Where X represents any alpha numeric character.



**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
nach ISO / IEC 17050-1 und EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Übersetzung/de

**Herstellernamen:** HP Inc.  
**Adresse des Herstellers:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**erklärt, dass das Produkt**

**Produktname und Modell:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulatorische Model Nummer:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Produktoptionen:** Siehe Anhang I

**entspricht den folgenden Produktspezifikationen und Vorschriften:**

**Sicherheit:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMV**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Frequenzspektrum**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Öko-Design**

Verordnung (EG) Nr. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/UE, die Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und trägt das **CE**-Kennzeichnung entsprechend.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Zusätzliche Information:**

- 1) Für die regulatorischen Aspekte zum Design wurde diesem Produkt eine Regulatorische Model Nummer zugeordnet. Zur Produktidentifizierung in der regulatorischen Dokumentation und den Prüfberichten wird diese Regulatorische Model Nummer verwendet und sollte nicht zu Verwechslungen von Marketingnamen oder Produktnummern führen.
- 2) Dieses Produkt wurde in einer typischen HP Konfiguration getestet.

Houston, TX  
02-08-2017

überprüfen Sie die Unterschrift auf der ursprünglichen

Erklärung beigefügt

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokale Ansprechpartner für Richtlinien und Bestimmungen:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
nach ISO / IEC 17050-1 und EN 17050-1

**ANHANG I**

**Regulatorische Model Nummer (RMN): TPN-Q191**

**OPTIONEN**

BESCHREIBUNG:*	RMN OPTION:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Wo X steht für eine beliebige alphanumerische Zeichen.



**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**  
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Traduction/fr

**Nom du fabricant:**  
**Adresse du fabricant:**  
**déclare que le produit**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**Nom du produit et le modèle:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;  
**Numéro de modèle réglementaire:**<sup>1)</sup> TPN-Q191  
**Options du produit:** Voir l'annexe I

**est conforme aux normes et règlements de produit suivantes:**

**Sécurité:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Spectre radioélectrique**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**écoconception**

Règlement (UE) n° 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Ce produit est conforme aux exigences de la directive RED 2014/53/UE, la directive sur l'écoconception 2009/125/CE, la directive RoHS 2011/65/UE et porte la marque **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Informations complémentaires:**

- 1) A ce produit est assigné un numéro de modèle réglementaire qui reste avec les aspects réglementaires de la conception. Le numéro de modèle réglementaire est le principal identificateur de produit dans la documentation réglementaire et les rapports d'essais, ce nombre ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou les numéros de produit.
- 2) Ce produit a été testé dans un environnement typique HP en conjonction avec un système hôte HP.

Houston, TX  
02-08-2017

vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexé

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Contact local pour les réglementations uniquement:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**  
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

**ANNEXE I**

**Numéro de modèle réglementaire (RMN): TPN-Q191**

**OPTIONS**

DESCRIPTION:*	RMN OPTION:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Où X représente n'importe quel caractère alphanumérique.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Traduzione/it

**Nome del Fornitore:**  
**Indirizzo del Fornitore:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**dichiara che il prodotto**

**Nome del prodotto e modello:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Numero di modello normativo:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Opzioni del prodotto:** Vedere Allegato I

**è conforme alle seguenti specifiche e regolamenti di prodotto:**

**Sicurezza**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Spettro Radio**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ecodesign**

Regolamento (CE) No. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RED 2014/53/UE, la direttiva sulla Progettazione Ecocompatibile 2009/125/CE, la direttiva RoHS 2011/65/UE e porta il marchio **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Informazioni aggiuntive:**

- 1) A questo prodotto è assegnato un Numero di modello normativo (RMN) che rimane con gli aspetti normativi della progettazione. Il numero di modello normativo è l'identificativo principale del prodotto nella documentazione normativa e rapporti di prova, questo numero non deve essere confuso con il nome commerciale o il numero di prodotto.
- 2) Questo prodotto è stato testato in un tipico ambiente HP.

Houston, TX  
02-08-2017

controllare la firma sulla dichiarazione originale allegata  
Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Contatto locale solo per informazioni sulla conformità al marchio CE:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

**ALLEGATO I**

**Numero di modello normativo (RMN): TPN-Q191**

**OPZIONI**

DESCRIZIONE:*	RMN OPZIONE:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Dove X rappresenta qualsiasi carattere alfanumerico.





**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Traducción/es

**Nombre del fabricante:** HP Inc.  
**Dirección del fabricante:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**declara que el producto**

**Nombre del producto y modelo:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Número de modelo reglamentario:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Opciones del producto:** Ver Anexo I

**cumple con las siguientes especificaciones y normas de productos:**

**Seguridad:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Espectro radioeléctrico**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Diseño ecológico**

Reglamento (CE) No. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Este producto cumple con los requisitos de la directiva RED 2014/53/UE, la Directiva sobre diseño ecológico 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y lleva la marca **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Información Adicional:**

- 1) A este producto se asigna un número de modelo regulatorio que cumple con los aspectos regulatorios del diseño. El número de modelo normativo es el identificador principal del producto en la documentación reglamentaria e informes de ensayo, este número no se debe confundir con el nombre comercial o los números del producto.
- 2) Este producto se ha probado en un entorno típico de HP.

Houston, TX  
02-08-2017

comprobar la firma de la primera declaración anexa

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Contacto local únicamente para temas de normativa:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

**ANEXO I**

**Número de modelo reglamentario (RMN): TPN-Q191**

**OPCIONES**

DESCRIPCIÓN:*	RMN OPCIÓN:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Donde X representa cualquier carácter alfanumérico.



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

zgodnie z normą ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Tłumaczenie/pl

**Nazwa producenta:**

**HP Inc.**

**Adres producenta:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**oświadcza, że produkt**

**Nazwa produktu i modelu:<sup>2)</sup>**

HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Numer modelu:<sup>1)</sup>**

TPN-Q191

**Opcje produktu:**

Patrz załącznik I

**jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu i rozporządzeń:**

### **Bezpieczeństwo:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

### **EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

### **Widmo radiowe**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

### **Ekoprojektu**

Rozporządzenie (WE) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

### **RoHS**

EN 50581:2012

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywa RED 2014/53/WE, Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE, Dyrektywa RoHS 2011/65/WE i posiada odpowiednio oznakowanie **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Dodatkowe informacje:**

- 1) Produkt ten został przypisany numer modelu z aspektów regulacyjnych projekt. Numer modelu jest głównym identyfikatorem produktu w dokumentacji normatywnej i raporty z badań, liczba ta nie powinna być mylona z nazwą handlową lub też liczby produktów.
- 2) Produkt był testowany w typowym środowisku HP, w połączeniu z systemem gospodarza HP.

Houston, TX  
02-08-2017

sprawdzić podpis na oryginale deklaracji załączonej

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

### **Lokalny kontakt na temat przepisów:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**  
zgodnie z normą ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

**ZAŁĄCZNIK I**

**Numer modelu (RMN): TPN-Q191**

**OPCJE**

OPIS:*	RMN OPCJA:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* W przypadku, gdy X oznacza dowolny alfa cyfrę.



**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**  
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

**DoC #: TPN-Q191-R1Traducere/ro**

**producătorului Nume:**  
**Adresa producătorului:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**declară că produsul**

**Nume produs și model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Numărul de model de reglementare:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Opțiuni de produse:** A se vedea anexa I

**în conformitate cu următoarele specificații și regulamentele de produse:**

**Siguranță:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Spectrului de frecvențe radio**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ecodesign**

Regulamentul (CE) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Produsul prezentat aici, corespunde cu cerințele Directiva RED 2014/53/UE, Directiva privind proiectarea ecologică 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE și poartă marcajul **CE** în consecință.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Informații suplimentare:**

- 1) Acest produs este atribuit un număr de model de reglementare care rămâne cu aspectele de reglementare ale proiectare. Numărul de model de reglementare este identificatorul principal produs în documentația de reglementare și rapoarte de încercare, acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau umerele de produs.
- 2) Acest produs a fost testat într-un mediu tipic HP împreună cu un sistem gazdă HP.

Houston, TX  
02-08-2017

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Local de contact pentru subiecte de reglementare numai:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DECLARATIE DE CONFORMITATE**  
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

**ANEXA I**

**Numărul de model de reglementare (RMN): TPN-Q191**

**OPȚIUNI**

DESCRIERE:*	RMN OPȚIUNE:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* În cazul în care X reprezintă orice caracter alfanumeric.



**CONFORMITEITSVERKLARING**  
volgens ISO / IEC 17050-1 en EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Vertaling/nl

**Naam van de fabrikant:** HP Inc.  
**Adres van de fabrikant:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**verklaart, dat het product**

**Naam van het product en model:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series; HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulatory Model Number:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Product opties:** Zie bijlage I

**voldoet aan de volgende productspecificaties en wetgeving:**

**Veiligheid:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radiospectrum**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ecodesign**

Verordening (EG) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Het product voldoet aan de eisen van de RED-Richtlijn 2014/53/EU, de Ökodesign-Richtlijn 2009/125/EG, de RoHS-Richtlijn 2011/65/EU en draagt het **CE**-keurmer.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Extra informatie:**

- 1) Dit product is voorzien van een wettelijk modelnummer die blijft bij de regelgevende aspecten van de ontwerp. Het voorgeschreven modelnummer is het belangrijkste product-id in de regelgeving documentatie en testrapporten, moet dit nummer niet verwarren met de merknaam of de productnummers.
- 2) Dit product werd getest in het HP-omgeving in combinatie met een HP hostsysteem.

Houston, TX  
02-08-2017

controleren van een handtekening op het oorspronkelijke  
verklaring gehecht

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokale contactpersoon voor mbtvoorschriften:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**CONFORMITEITSVERKLARING**  
volgens ISO / IEC 17050-1 en EN 17050-1

**BIJLAGE I**

**Regulatory Model Number (RMN): TPN-Q191**

**OPTIES**

BESCHRIJVING:*	RMN OPTIE:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Waar X staat voor elke alfanumerieke tekens.





**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**  
az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Fordítás/hu

**A gyártó neve:**

**HP Inc.**

**Gyártó címe:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**kijelenti, hogy a termék**

**A termék neve és a modell:<sup>2)</sup>**

HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Szabályozási Modell száma:<sup>1)</sup>**

TPN-Q191

**Termék opciók:**

Lásd az I. melléklet

**megfelel az alábbi termék dokumentáció és rendeletek:**

**Biztonság:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Rádióspektrumüggyek**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Környezetbarát tervezési**

Rendelet (EC) No. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

A termék eleget tesz az RED 2014/53/EU irányelv, a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv, az RoHS 2011/65/EU irányelv viseli a **CE** jelzést viseli.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**További információ:**

- 1) Ez a termék tartozik egy hatósági azonosítási típuszám ami marad szabályozási szempontból a design. A szabályozási modellszámmal a fő termék azonosítóját a szabályozási dokumentációban és vizsgálati jelentések, ez a szám nem keverendő össze a kereskedelmi névvel vagy a termék számokat.
- 2) Ez a termék tesztelése egy tipikus HP környezetben együtt egy HP gazda rendszert.

Houston, TX  
02-08-2017

ellenőrzi az aláírást az eredeti nyilatkozatot mellékelt

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Helyi kapcsolattartó a jogi tudnivalókkal:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**  
az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1

**I. MELLÉKLET**

**Szabályozási Modell száma (RMN): TPN-Q191**

**OPCIÓK**

LEÍRÁS:*	RMN OPCIÓ:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Ha X jelentése bármilyen alfanumerikus karaktert.



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**  
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

**DoC #: TPN-Q191-R1Tradução/pt**

**Nome do fabricante:** HP Inc.  
**Endereço do fabricante:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**declara, que o produto**

**Nome do produto e modelo:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Número de Modelo de Regulamentação:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Opções do produto:** Ver anexo I

**está em conformidade com as seguintes especificações e regulamentos do produto:**

**Segurança:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Espectro de radiofrequências**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ecodesign**

Regulamento (CE) n.º 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

O produto está em conformidade com os requisitos da a Directiva RED 2014/53/UE, a Directiva Ecodesign 2009/125/CE, a Directiva RoHS 2011/65/UE e leva a marca **CE** de acordo.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Informações adicionais:**

- 1) Este produto recebeu um Número de modelo de regulamentação que fica com os aspectos regulatórios do design. O Número de Modelo de Regulamentação é o identificador principal do produto na documentação regulamentar e relatórios de ensaio, este número não deve ser confundido com o nome comercial ou os números dos produtos.
- 2) Este produto foi testado em um ambiente típico de HP.

Houston, TX  
02-08-2017

verificar a assinatura na declaração original anexado

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**O contato local para tópicos regulamentares apenas:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**  
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

**ANEXO I**

**Número de Modelo de Regulamentação (RMN): TPN-Q191**

**OPÇÕES**

DESCRIÇÃO:*	RMN OPÇÃO:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Onde X representa qualquer caractere alfanumérico.



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

σύμφωνα με το πρότυπο ISO / IEC 17050-1 και EN 17050-1

Doc #: TPN-Q191-R1 Μετάφραση/el

Όνομα κατασκευαστή:

HP Inc.

Διεύθυνση του κατασκευαστή:

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

δηλώνει ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος και μοντέλου:<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series; HP Pavilion Laptop 15t series;

Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς:<sup>1)</sup>

TPN-Q191

Επιλογές Προϊόντος:

Βλέπε παράρτημα I

συμμορφώνεται προς τις εξής προδιαγραφές και κανονισμοί:

### Ασφάλεια:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

### EMC

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

### ραδιοφάσματος

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

### οικολογικού σχεδιασμού

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

### RoHS

EN 50581:2012

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του η Οδηγία RED 2014/53/EE, η Οδηγία για τον οικολογικό σχεδιασμό 2009/125/ΕΚ, η Οδηγία RoHS 2011/65/EE και φέρει τη σήμανση **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Πρόσθετες πληροφορίες:

- 1) Αυτό το προϊόν έχει εκχωρηθεί ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου που μένει με τις ρυθμιστικές πτυχές των σχεδιασμού. Ο αριθμός Ρυθμιστική μοντέλου είναι το κύριο αναγνωριστικό του προϊόντος με την κανονιστική τεκμηρίωση και εκθέσεις δοκιμών, ο αριθμός αυτός δεν πρέπει να συγχέεται με την εμπορική ονομασία ή τους αριθμούς προϊόντος.
- 2) Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί σε ένα τυπικό περιβάλλον HP.

Houston, TX  
02-08-2017

ελέγξτε την υπογραφή για την αρχική δήλωση που

προσαρτάται

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

### Τοπική επαφής για θέματα κανονισμών μόνο:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

## ΤΟ ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ Ι

### Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς (RMN): TPN-Q191

#### ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:*	RMN ΕΠΙΛΟΓΗ:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Σε περίπτωση που το X αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αλφαριθμητικό χαρακτήρα.



**FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Översättning/sv

**Tillverkarens namn:**

**HP Inc.**

**Tillverkarens adress:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**förklarar att produkten**

**Namn och modell:<sup>2)</sup>**

HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regleringsmodellnummer:<sup>1)</sup>**

TPN-Q191

**Produktalternativ:**

Se bilaga I

**överensstämmer med följande produktspecifikationer och förordningar:**

**Säkerhet:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Rádiového spektra**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ekodesign**

Förordning (EG) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Produkten uppfyller därmed kraven i Direktivet RED 2014/53/UE, Ekodesigndirektivet 2009/125/CE, RoHS-direktivet 2011/65/UE och är **CE**-märkning i enlighet därmed.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Ytterligare information:**

- 1) Den här produkten har tilldelats ett kontrollmodellnummer som stannar med de regulatoriska aspekterna av design. Kontrollmodellnumret är den viktigaste produktbeteckning i lagstiftnings dokumentation och provningsrapporter, detta nummer ska inte förväxlas med produktnamn eller produktnummer.
- 2) Produkten testades i en typisk HP-miljö tillsammans med en HP-värdsystem.

Houston, TX  
02-08-2017

kontrollera signaturen på den ursprungliga deklARATIONEN som

bifogas

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokal kontakt ENDAST med frågor:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

**BILAGA I**

**Regleringsmodellnummer (RMN): TPN-Q191**

**ALTERNATIV**

BESKRIVNING:*	RMN ALTERNATIV:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Där X representerar någon alfanumeriska tecken.





**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
podle normy ISO / IEC 17050-1 a ČSN EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Překlad/cs

**Jméno výrobce:**  
**Adresa výrobce:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**prohlašuje, že výrobek**

**Název produktu a model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulační číslo modelu:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Možnosti výrobku:** Viz příloha I

**vyhovuje následujícím specifikacím a nařízením produktu:**

**Bezpečnost:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Rádiové spektrum**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ekodesignu**

Nářízení Rady (ES) č 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Tento výrobek splňuje požadavky Směrnice RED 2014/53/UE, Směrnice o ekodesignu 2009/125/CE, Směrnice RoHS 2011/65/UE a nese označení CE v souladu s **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Další informace:**

- 1) Tento produkt je přiděleno regulační číslo modelu, který zůstává s regulačními aspekty konstrukce. Počet Regulační model je hlavním identifikátorem produktu v regulační dokumentaci a protokoly o zkouškách, toto číslo by nemělo být zaměňováno s marketingovým názvem nebo čísla produktu.
- 2) Tento výrobek byl testován v typické prostředí HP ve spolupráci s hostitelským systémem HP.

Houston, TX  
02-08-2017

zkontrolovat podpis na původní prohlášení připojeném

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokální kontakt pro informace pouze o směrnicích:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
podle normy ISO / IEC 17050-1 a ČSN EN 17050-1

**PŘÍLOHA I**

**Regulační číslo modelu (RMN): TPN-Q191**

**VOLBY**

POPIS:*	RMN VOLBA:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Tam, kde X představuje libovolný alfanumerický znak.



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**  
в съответствие с ISO / IEC 17050-1 и EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Превод/bg

Наименование на производителя: **HP Inc.**  
Производителя Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

заявява, че продуктът

Име на продукта и модел:<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

Нормативен номер на модела:<sup>1)</sup> TPN-Q191

Опции на продукта: Виж приложение I

съответства на следните спецификации на продукта и регламенти:

**Безопасност:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Радиочестотният спектър**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**екодизайна**

Регламент (EC) № 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Този апарат в съответствие с изискванията на Директивата RED 2014/53/EC, Директивата за екодизайна 2009/125/OT, Директивата RoHS 2011/65/EC и носи маркировката съответно **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Допълнителна информация:**

- 1) Този продукт има нормативен номер на модела, който остава с регулаторните аспекти на дизайн. Номер на Нормативен модел е идентификатора основен продукт в нормативната документация и протоколи от изпитвания, този брой не трябва да се бърка с пазарното име или номера на продукта.
- 2) Този продукт е изпробван в типична HP среда във връзка с хост система HP.

Houston, TX  
02-08-2017

проверка на подписа върху оригинала на декларацията,

приложена  
Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Local контакт за регулаторни теми само:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Нормативен номер на модела (RMN): TPN-Q191

#### OPTIONS

ОПИСАНИЕ:*	RMN ОПЦИЯ:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Когато X представлява всяка алфа цифров знак.



## VYHLÁSENIE O ZHODE

podľa normy ISO / IEC 17050-1 a STN EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Preklad/sk

**Meno výrobcu:**  
**adresa výrobcu:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**prehlasuje, že výrobok**

**Názov produktu a model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulačné číslo modelu:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Možnosti výrobcu:** Pozri prílohu I

**spĺňa nasledujúce špecifikácie a nariadenia produktu:**

### **Bezpečnosť:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

### **EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

### **Rádiové spektrum**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

### **ekodizajne**

Nariadenie Rady (ES) č 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

### **RoHS**

EN 50581:2012

Tento výrobok spĺňa požiadavky Smernice RED 2014/53/UE, Smernice o ekodizajne 2009/125/CE, Smernice RoHS 2011/65/UE a nesie označenie CE v súlade s **CE**.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Ďalšie informácie:**

- 1) Tento produkt je pridelené regulačné číslo modelu, ktorý zostáva s regulačnými aspektmi konštrukcie. Počet Regulačný model je hlavným identifikátorom produktu v regulačnej dokumentácii a protokoly o skúškach, toto číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.
- 2) Tento výrobok bol testovaný v typickej prostredí HP v spolupráci s hostiteľským systémom HP .

Houston, TX  
02-08-2017

skontrolovať podpis na pôvodnú vyhlásení pripojenom

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

### **Lokálne kontakt pre informácie iba o smerniciach:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**VYHLÁSENIE O ZHODE**  
podľa normy ISO / IEC 17050-1 a STN EN 17050-1

## **PRÍLOHA I**

### **Regulačné číslo modelu (RMN): TPN-Q191**

#### **VOLBY**

<b>OPIS:*</b>	<b>RMN VOLBA:*</b>
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Tam, kde X predstavuje ľubovoľný alfanumerický znak.



**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**  
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R10versættelse/da

**Producentens navn:** HP Inc.  
**Producentens adresse:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**erklærer, at produktet**

**Produktnavn og Model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Lovpligtigt modelnummer:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Produkt Valg:** Se bilag I

**opfylder følgende produktspecifikationer og forordninger:**

**Sikkerhed:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radiofrekvenser**


EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**miljøvenligt design**

Forordning (EF) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Produktet overholder kravene i RED-direktivet 2014/53/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EC, RoHS-direktivet 2011/65/EU og bærer -mærket i overensstemmelse hermed.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Yderligere information:**

- 1) Dette produkt er tildelt et lovpligtigt modelnummer, som forbliver de lovgivningsmæssige aspekter af den design. Det lovpligtige modelnummer er det vigtigste produkt-id i den lovgivningsmæssige dokumentation og testrapporter, bør dette antal ikke forveksles med navn markedsføringen eller varenumre.
- 2) Dette produkt blev testet i en typisk HP-miljø i forbindelse med en HP host system.

Houston, TX  
02-08-2017

kontrollere signaturen på den oprindelige erklæring, der er knyttet

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokal kontaktperson for regulative emner:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**  
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

**BILAG I**

**Lovpligtigt modelnummer (RMN): TPN-Q191**

**MULIGHEDER**

BESKRIVELSE:*	RMN OPTION:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Hvor X betegner en hvilken som helst alfanumerisk tegn.





**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**  
ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Käännös/fi

**Valmistajan nimi:**  
**Valmistajan osoite:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**ilmoittaa, että tuote**

**Tuotteen nimi ja malli:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;  
**Säädösmallinnumero:**<sup>1)</sup> TPN-Q191  
**Tuotevaihtoehdot:** Katso liite I

**täyttää seuraavat tuotevaatimukset ja asetukset:**

**Turvallisuus:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radiotaajuuksien**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ecodesign**

Asetuksen (EY) N: o 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Tuote täyttää vaatimukset RED-direktiivin 2014/53/EU, Ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EY, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja siinä on vastaava **CE**-merkintä.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Lisätiedot:**

- 1) Tämä tuote on annettu virallinen numero, joka pysyy hallinnolliset näkökohdat suunnittelu. Säädöksiä koskeva mallinnumero on tärkein tuotteen tunniste sääntely asiakirjat ja testausselostet, tätä numeroa ei pidä sekoittaa tuotteen nimeen tai tuotteen numeroita.
- 2) Tämä tuote testattu tyyppillisessä HP ympäristöministeriö yhdessä HP isäntä järjestelmä.

Houston, TX  
02-08-2017

Tarkista allekirjoitus alkuperäisen ilmoituksen liitteenä

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Paikallinen yhteyshenkilö säännöksistä antavat:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

# VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

## LIITE I

### Säädösmallinnumero (RMN): TPN-Q191

#### OPTIONS

KUVAUS:*	RMN VAIHTOEHTO:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Jos X on mikä tahansa aakkosnumeerinen merkki.



**ATITIKTIES DEKLARACIJA**  
pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Vertimas/lt

**Gamintojo pavadinimas:**

**HP Inc.**

**Gamintojo adresas:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**pareiškia, kad produktas**

**Produkto pavadinimas ir modelis:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series; HP Pavilion Laptop 15t series;

**Normatyvinis modelio numeris:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Prekės pasirinkimai:** Žiūrėti I priedą

**atitinka šias produkto specifikacijas ir reglamentų:**

**Sauga:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMS**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radio dažnių spektras**


EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ekologinio**

Reglamentas (EB) Nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Šis gaminys atitinka reikalavimus, RED direktyva 2014/53/ES, Ekologinio projektavimo direktyva 2009/125/EB, RoHS direktyva 2011/65/ES ir yra pažymėtas  ženklui atitinkamai.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Papildoma informacija:**

- 1) Šis produktas pažymėtas normatyviniu modelio numeriu, kuris lieka su reglamentavimo aspektų dizainas. Normatyvinis modelio numeris yra pagrindinė produkto identifikatorius reguliavimo dokumentus ir bandymų ataskaitos, šis skaičius neturėtų būti painiojamas su prekės pavadinimu arba gaminio numeriais.
- 2) Ši prekė buvo išbandytas standartinės HP aplinkoje kartu su HP priimančioji sistema.

Houston, TX  
02-08-2017

patikrinti paraša, pridėto pradinio deklaracijos

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Vietinis kontaktas normatyviais klausimais tik:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**ATITIKTIES DEKLARACIJA**  
pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

## I PRIEDAS

### Normatyvinis modelio numeris (RMN): TPN-Q191

#### GALIMYBĖS

APRAŠYMAS:*	RMN PASIRINKIMAS:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Jeigu X žymi bet alfa skaitinė charakterj.



## SAMSVARERKLÆRING

i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R10versettelse/no

**Produsentens navn:** HP Inc.  
**Produsentens adresse:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

### erklærer at dette produktet

**Produktnavn og modell:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Forskriftsmessig modellnummer:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Produktvalg:** Se vedlegg I

### er i samsvar med følgende produktspesifikasjoner og forskrift:

#### Sikkerhet:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

#### EMC

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

#### Radio spektrum

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

#### Økodesign

Forordning (EF) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

#### RoHS

EN 50581:2012

Produktet er i samsvar med kravene i RED-direktiv 2014/53/EU, den økodesign direktiv 2009/125/EF, RoHS-direktiv 2011/65/EU og bærer derfor **CE**-merket.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Tilleggsinformasjon:

- 1) Dette produktet er tildelt et modellnummer som holder med de regulatoriske aspekter av design. Forskriftsmodellnummeret er den viktigste produkt-ID i regulatoriske dokumentasjon og testrapporter, bør dette nummeret ikke forveksles med markedsføringsnavnet eller produktnumrene.
- 2) Produktet ble testet i et typisk miljø HP i forbindelse med en HP-vertssystemet.

Houston, TX  
02-08-2017

sjekk signaturen på originalerklæringen annektert

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

#### Lokal kontakt for spørsmål om forskrifter:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

## **VEDLEGG I**

### **Forskriftsmessig modellnummer (RMN): TPN-Q191**

#### **ALTERNATIVER**

<b>BESKRIVELSE:*</b>	<b>RMN OPSJON:*</b>
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Hvor X representerer en hvilken som helst alfa-numeriske karakteren.



## IZJAVA O SKLADNOSTI

v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Prevajanje/sl

**Ime proizvajalca:**  
**Naslov proizvajalca:**  
**izjavlja, da izdelek**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**Ime izdelka in model:<sup>2)</sup>**

HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Upravna številka modela:<sup>1)</sup>**

TPN-Q191

**Možnosti izdelka:**

Glej Prilogo I

**v skladu z naslednjimi specifikacijami in predpisi o izdelku:**

**Siguranča:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radijski spekter**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**okoljsko primerni zasnovi**

Reglamentul (CE) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Izdelek je skladen z zahtevami Direktiva RED 2014/53/EU, Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES, Direktiva RoHS 2011/65/EU in nosi oznako **CE** v skladu s tem.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Dodatne informacije:**

- 1) Ta izdelek je dodeljena upravna številka modela, ki ostane pri regulativnih vidikih zasnova. Številko Regulativni model je glavni identifikator izdelka v regulativnem dokumentacije in poročila o preskusih, to število ne sme zamenjevati s tržnim imenom ali številkami izdelka.
- 2) Acest produs fost testat intr-un Mediu tipic HP împreună cu un sistem Gazda HP.

Houston, TX  
02-08-2017

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokalni kontakt za upravnimi temami:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**IZJAVA O SKLADNOSTI**  
v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

**PRILOGA I**

**Upravna številka modela (RMN): TPN-Q191**

**MOŽNOSTI**

OPIS:*	RMN MOŽNOST:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Če je X predstavlja nobene alfa numerični znak.





**VASTAVUSDEKLARATSIOON**  
vastavalt ISO / IEC 17050-1 ja EN 17050-1

**DoC #: TPN-Q191-R1Tõlkimine/et**

**Tootja nimi:**  
**Tootja aadress:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**kinnitab, et toode**

**Toote nimi ja mudel:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Normatiivne mudelinumber:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Toote lisaseadmed:** Vt lisa I

**vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele ja määrused:**

**Ohutus:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Raadiospektri**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ökodisaini**

Määruse (EÜ) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Käesolev toode vastab nõuetele RED direktiivi 2014/53/EL, Ökodisaini direktiivi 2009/125/EÜ, RoHS direktiivi 2011/65/EL ning kannab **CE**-märgistusega.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Lisainfo:**

- 1) See toode on määratud normatiivne mudelinumber mis jääb regulatiivsed aspektid disain. Normatiivne mudelinumber on peamine toode tunnuse reguleerivad dokumendid ja katseprotokollid, see number ei tohiks segamini ajada toote nime või toode numbrid.
- 2) See toode on testitud tüüpiliste HP keskkonnas koos HP vastuvõtva süsteemi .

Houston, TX  
02-08-2017

kontrollida allkirja esialgse deklaratsiooni lisatud

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Kohalik kontakt Ainult normatiivsete küsimuste korral:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**VASTAVUSDEKLARATSIOON**  
vastavalt ISO / IEC 17050-1 ja EN 17050-1

**I LISA**

**Normatiivne mudelinumber (RMN): TPN-Q191**

**OPTIONS**

KIRJELDUS:*	RMN VALIK:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Kui X on ükskõik tähtnumbriline märk.



**IZJAVA O SUKLADNOSTI**  
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Prijevod/hr

**Naziv proizvođača:**  
**Proizvođača adresa:**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**izjavljuje da je proizvod**

**Naziv proizvoda i Model:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Broj modela prema propisima:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Mogućnosti proizvoda:** Vidi Prilog I

**sukladan sljedećim specifikacijama proizvoda i propisa:**

**Sigurnost:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radio spektar**


EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ekološki dizajn**

Uredba (EZ) br 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Navedeni proizvod sukladan sa zahtjevima RED Direktivom 2014/53/EU, Ekološki dizajn Direktivom 2009/125/EC, RoHS Direktivom 2011/65/EU i nosi  oznaka u skladu s tim.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Dodatne informacije:**

- 1) Ovaj proizvod je dodijeljen broj modela prema propisima koji ostaje s regulatornim aspektima Dizajn. Broj modela prema propisima je glavni identifikator proizvod u regulatornom dokumentacije i izvješća o ispitivanju, ovaj broj ne treba brkati s marketinškim nazivom ili brojeve proizvoda.
- 2) Ovaj proizvod je ispitan u tipičnoj HP okoliš u suradnji s HP-host sustava.

Houston, TX  
02-08-2017

provjeriti potpis na izvorne izjave priložen

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Lokalno kontakt za pravna pitanja samo:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**  
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

**PRILOG I.**

**Broj modela prema propisima (RMN): TPN-Q191**

**OPCIJE**

OPIS:*	RMN OPCIJA:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Gdje X predstavlja nikakvu alfa numeričku karakter.



**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**  
saskaņā ar ISO / IEC 17050-1 un EN 17050-1

**DoC #: TPN-Q191-R1Tulkojums/lv**

**Ražotāja nosaukums:**

**HP Inc.**

**Ražotāja adrese:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**paziņo, ka produkts**

**Produkta nosaukums un modelis:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series; HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulējošais modeļa numurs:**<sup>1)</sup> TPN-Q191

**Izstrādājuma iespējas:** Féach pielikums I

**atbilst šādām iekārtas specifikācijām un regulām:**

**Sábháilteacht:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Radiofrekvenču spektrs**


EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**ekodizains**

Rialachán (CE) Uimh 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Produkts ar šo atbilst prasībām RED direktīva 2014/53/ES, Ekodizaina direktīva 2009/125/EK, RoHS direktīva 2011/65/ES un veic  marķējums atbilstoši.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Papildus informācija:**

- 1) Šis produkts ir piešķirts regulējošais modeļa numurs, kas paliek ar normatīvajiem aspektiem dizainu. Regulējošais modeļa numurs ir galvenais produkta identifikators pārvaldes dokumentācijā un testēšanas pārskati, šis skaits nedrīkst sajaukt ar mārketinga nosaukumu vai produktu numuriem.
- 2) Rinneadh tástáil ar táirge SEO i dtimpeallacht HP tipiciúil i gcomhar le CORAS óstach HP.

Houston, TX  
02-08-2017

seiceáil par síniú ar dearbhú bunaidh i gceangal

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Vietējā kontaktpersona jautājumos par reglamentāciju tikai:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**  
saskaņā ar ISO / IEC 17050-1 un EN 17050-1

## I PIELIKUMS

**Regulējošais modeļa numurs (RMN): TPN-Q191**

### RISINĀJUMI

APRAKSTS:*	RMN IZVĒLE:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Kur X apzīmē jebkuru burtu ciparu raksturs.



## LEYFISYFIRLÝSING

samkvæmt ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

Doc #: TPN-Q191-R1Þýðing/is

**Framleiðanda Heiti:**

**HP Inc.**

**Heimilisfang framleiðanda:**

1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**Því yfir, að varan**

**Nafn vöru og Model:<sup>2)</sup>**

HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>**

TPN-Q191

**Valmöguleikar vöru:**

Sjá viðauka I

**Í samræmi við eftirfarandi forskriftir vara og reglugerðir:**

### Öryggi:

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

### EMC

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

### Tíðniróf

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

### visthönnun

Reglugerð (EB) nr 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

### RoHS

EN 50581:2012

Varan hér með í samræmi við kröfur RED tilskipun 2014/53/EU, Tilskipun um vistvæna hönnun 2009/125/EB, RoHS tilskipun 2011/65/EU og ber **CE**-merkið í samræmi.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Viðbótarupplýsingar:

- Þessi vara er útlutað Regulatory tegundarnúmer sem dvelst hjá reglugerðum þætti í hönnun. The Regulatory Model Number er helsta vara auðkenni í reglugerðum skjöl og prófunarskýrslur, þetta númer ætti ekki að rugla saman við nafn markaðssetningu eða vörunúmerum.
- Þessi vara var prófað í dæmigerðum HP umhverfi í tengslum við HP móti kerfinu.

Houston, TX  
02-08-2017

athuga undirskrift á upprunalegu vfirlýsingu fylgir

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

### Upplýsingaskrifstofa fyrir reglusetningu efni eingöngu:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

## VIÐAUKA I

### Regulatory Model Number (RMN): TPN-Q191

#### OPTIONS

LÝSING:*	RMN VALKOSTUR:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Þar sem X táknar allir alfa tölugildi karakter.





**DIKJARAZZJONI TA 'KONFORMITÀ**  
skond ISO / IEC 17050-1 u EN 17050-1

DoC #: TPN-Q191-R1Traduzzjoni/mt

**Isem tal-manifattur:**  
**Indirizz tal-manifattur:**  
**jiddikjara, li l-prodott**

**HP Inc.**  
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**Isem tal-prodott u Mudell:**<sup>2)</sup> HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;  
**Mudell regolatorju Numru:**<sup>1)</sup> TPN-Q191  
**Għażliet tal-prodott:** Ara l-Anness I

**jikkonforma mal-Prodott Speċifikazzjonijiet li ġejjin u Regolamenti:**

**Sigurtà:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Ispettru tar-radju**

EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ekodisinn**

Regolament (KE) Nru 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Il-prodott hawnhekk jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Direttiva RED 2014/53/UE, Direttiva tal-Ekodisinn 2009/125/KE, Direttiva RoHS 2011/65/UE u jkollu l-marka **CE** kif xieraq

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Informazzjoni addizzjonali:**

- 1) Dan il-prodott huwa assenjat għal mudell regolatorju Numru li jibqa 'mal-aspetti regolatorji ta' l- disinn. Il-Numru tal-Mudell regolatorja hija l-identifikatur tal-prodott ewlieni fid-dokumentazzjoni regolatorju u rapporti tat-test, dan in-numru ma għandux jiġi mfixkel ma 'isem marketing jew in-numri tal-prodott.
- 2) Dan il-prodott ġie ttestjata f'ambjent HP tipiku flimkien ma 'sistema ospitanti HP.

Houston, TX  
02-08-2017

[jivverifika l-firma fuq id-dikjarazzjoni oriġinali annessa](#)

Gilles Soulard, Manager  
Product Compliance Center

**Kuntatt lokali għal suġġetti regolatorji biss:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

## **ANNESS I**

### **Mudell regolatorju Numru (RMN): TPN-Q191**

#### **GHAŻLIET**

<b>DESKRIZZJONI:*</b>	<b>RMN GHAŻLA:*</b>
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* Fejn X jirrappreżenta xi karattru numeriku alpha.



**UYGUNLUK BEYANI**  
ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

DoC #: TPN-Q191-R1Çeviri/tr

**Üretici Adı:** HP Inc.  
**Üretici Adresi:** 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

**beyan eder, ürün**

**Ürün Adı ve Modeli:<sup>2)</sup>** HP Pavilion 15 Laptop PC; HP Pavilion Laptop PC; HP Pavilion Laptop 15 series;  
HP Pavilion Laptop 15t series;

**Yasal Model Numarası:<sup>1)</sup>** TPN-Q191

**Ürün Opsiyonları:** Bkz: Ek I

**aşağıdaki Ürün spesifikasyonlarına ve Yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:**

**Güvenlik**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010  
+A12:2011 +A2:2013  
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 62479:2010

**EMC**

EN 55032:2012 Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
FCC CFR 47 Part 15  
ICES-003, Issue 6

**Spektrum**


EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1

**Ekotasarım**

Yönetmelik (EC) No. 1275/2008  
EN 50564:2011  
IEC 62301:2011

**RoHS**

EN 50581:2012

Ürün, bu belgeyle birlikte, şu şartlarına uygundur RED Direktifi 2014/53/AB, Ekotasarım Direktifi 2009/125/EC, RoHS Direktifi 2011/65/AB ve uygun  işaretini taşır.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Ek Bilgiler:**

- 1) Bu ürüne tasarım sırasında, teknik mevzutlar gözetilerek bir Yasal Model Numarası atanmıştır. Yasal Model Numarası, ana ürün için düzenleyici belgelerinde ve test raporlarında tanımlayıcıdır. Bu numara pazarlama adı veya ürün numaraları ile karıştırılmamalıdır.
- 2) Bu ürün, tipik bir HP ortamında test edilmiştir .

Houston, TX  
02-08-2017

imza için orjinal DoC ye bakınız  
Gilles Soulard, yetkili  
Product Compliance Center

**Sadece teknik yasal konular için kontak:**

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany  
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

**UYGUNLUK BEYANI**  
ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

**EK I**

**Yasal Model Numarası (RMN): TPN-Q191**

**OPSİYONLAR**

AÇIKLAMA:*	RMN OPSİYON:*
Adapter	HSTNN-XA40 HSTNN-XA44 PPP009X PPP012X-X PPP019X-X TPN-XA02 TPN-XA07 TPN-XA08
Battery	HSTNN-XB7X HSTNN-XB7J HSTNN-XB7Y
WLAN+BT Combo	3168NGW 7265NGW RTL8723BE RTL8723DE

\* X herhangi bir alfabetik sayısal karakteri gösterir.